

Súd: Okresný súd Prešov  
Spisová značka: 11C/268/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8115216299  
Dátum vydania rozhodnutia: 04. 11. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Iveta Wildeová  
ECLI: ECLI:SK:OSPO:2015:8115216299.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Prešov sudkyňou JUDr. Ivetou Wildeovou v právnej veci žalobcu: CETELEM SLOVENSKO a. s., so sídlom Panenská 7, Bratislava, IČO: 35 787 783, zastúpený: Advokátska kancelária JUDr. Marek Czompoly s. r. o., so sídlom Bratislava, Ventúrska 16, p r o t i žalovanému: O. Y., C.. XX.X.XXXX, S. H., H. XX/XX, o zaplatenie 683,14 Eur a prísl. takto

### rozhodol:

Žalovaný je p o v i n n ý zaplatiť žalobcovi 435,81 Eur s úrokmi z omeškania vo výške 5,15 % ročne zo sumy 147,82 Eur od 16.6.2014 do zaplatenia, zo sumy 135,94 Eur od 5.8.2014 do zaplatenia a zo sumy 152,05 Eur od 5.8.2014 do zaplatenia a je tiež povinný nahradiť žalobcovi trovy konania na účet jeho právneho zástupcu vo výške 50,78 Eur, z toho trovy právneho zastúpenia vo výške 39,61 Eur, to všetko v lehote 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

Žalobu v prevyšujúcej časti z a m i e t a.

### odôvodnenie:

Žalobca žalobou zo dňa 15.6.2015 sa domáhal voči žalovanému zaplatenia istiny vo výške 683,14 Eur spolu so zmluvnými úrokmi vo výške 29,1 % ročne zo sumy 218,50 Eur od 3.7.2014 do zaplatenia, vo výške 18,6 % ročne zo sumy 193,70 Eur od 5.8.2014 do zaplatenia a vo výške 18,16 % ročne zo sumy 177,70 Eur od 5.8.2014 do zaplatenia. Uplatnil aj úroky z omeškania vo výške 5,15 % ročne zo sumy 225,72 Eur od 16.6.2014 do zaplatenia, zo sumy 204,87 Eur od 5.8.2014 do zaplatenia a zo sumy 189,36 Eur taktiež od 5.8.2014 do zaplatenia. Nárok uplatnil z troch zmlúv o spotrebiteľskom úvere, ktoré uzatvoril so žalovaným dňa 14.3.2013, 21.6.2013 a 30.6.2013. Z prvej úverovej zmluvy uplatnil pohľadávku vo výške 284,70 Eur, ktorá predstavuje dlžnú úverovú istinu vo výške 218,50 Eur, dlžné zmluvné úroky vo výške 4,22 Eur, dlžné poistné vo výške 3 Eurá, dlžné poplatky za odklad mesačnej splátky vo výške 5,28 Eur a z titulu nákladov spojených s uplatnením pohľadávky žiadal o zaplatenie sumy 53,70 Eur. Z druhej úverovej zmluvy vyčíslil pohľadávku na sumu 191,43 Eur, ktorá pozostáva z dlžnej úverovej istiny vo výške 177,70 Eur, dlžné zmluvné úroky vo výške 10,04 Eur, dlžné poistné vo výške 1,62 Eur a poplatky za odklad mesačnej splátky vyčíslil na 2,07 Eur. Z poslednej úverovej zmluvy uplatnil nárok na sumu 207,01 Eur, ktorá suma pozostáva z dlžnej úverovej istiny vo výške 193,70 Eur, dlžných zmluvných úrokov vo výške 11,17 Eur a poplatkov za odklad mesačnej splátky vo výške 2,14 Eur.

Žalovaný sa doposiaľ k žalobe nevyjadril, aj keď táto mu bola doručená aj s prílohami ešte dňa 10.7.2015.

Vzhľadom na to, že jedná sa o drobný spor, súd s poukazom na § 115a ods. 2 O. s. p. vo veci rozhodol bez nariadenia pojednávania.

Podľa § 115a ods. 2 O. s. p. pojednávanie nie je potrebné nariaďovať ani v drobných sporoch.

Podľa § 200ea ods. 1 O. s. p. ak v priebehu konania dosiahne predmet konania sumu 1 000 eur, od toho okamihu ide o drobný spor.

Súd vykonal dokazovanie zmluvami o spotrebiteľskom úvere zo dňa 14.3.2013, 21.6.2013 a 30.6.2013, výpismi z úverového účtu žalovaného, oznámením o vyhlásení mimoriadnej splatnosti úveru s doručenkami, potvrdeniami o prijatých splátkach a o odfinancovaní peňažných prostriedkov a zistil tento skutkový stav:

Účastníci uzavreli dňa 14.3.2013 písomnú zmluvu o spotrebiteľskom úvere, ktorou žalobca poskytol žalovanému úver vo výške 241,33 Eur. Žalovaný sa ho zaviazal splatiť 9 mesačnými splátkami po 31,17 Eur, pričom splatnosť prvej splátky bola stanovená na 15.4.2013 a poslednej na 15.12.2013. V zmluve je uvedená výška úrokovej sadzby 29,10 % p. a., RPMN vo výške 33,31 %, priemerná hodnota RPMN 36,73 %, poplatok za poistenie vo výške 3,33 %. Celkovo žalovaný mal zaplatiť žalobcovi 271,53 Eur.

Ako vyplýva z potvrdenia odfinancovania peňažných prostriedkov, žalobca skutočne poskytol žalovanému úver vo výške 241,33 Eur. Žalovaný však úver riadne nesplácal a zaplatil z neho len sumu 93,51 Eur. Vyplýva to z potvrdenia prijatých splátok, ale aj výpisu z úverového účtu žalovaného.

Dňa 21.6.2013 účastníci uzavreli ďalšiu zmluvu o spotrebiteľskom úvere, ktorou žalobca poskytol žalovanému úver vo výške 160,90 Eur a tento žalovaný sa zaviazal splatiť 24 mesačnými splátkami po 8,32 Eur. Prvá splátka bola splatná 15.7.2013 a posledná 15.6.2015. V zmluve bola dohodnutá úroková sadzba 18,16 % p. a., RPMN vo výške 19,83 %, priemerná hodnota RPMN 48,52 %, poplatok za poistenie 3,33 %. Celkovo žalovaný mal zaplatiť žalobcovi sumu 193,20 Eur, uhradil však len sumu 24,96 Eur, čo opäť vyplýva z potvrdenia o prijatých splátkach, ako aj z výpisu z úverového účtu žalovaného.

Keďže žalovaný úver nesplácal, žalobca listom zo dňa 12.8.2014 vyhlásil mimoriadnu splatnosť úveru ku dňu 4.8.2014, pričom tento list žalovaný prevzal dňa 15.8.2014.

K vyhláseniu mimoriadnej splatnosti úveru došlo na základe dohodnutých zmluvných podmienok v bode 4.1 zmluvy, v ktorej sa uvádza, že v prípade, ak klient nespláca poskytnutý úver riadne a včas, je CETELEM SLOVENSKO a. s. oprávnený vyhlásiť mimoriadnu splatnosť úveru, t. j. požadovať splatenie úveru vrátane príslušných úrokov a poplatkov v lehote a s účinnosťou, ktorú CETELEM SLOVENSKO a. s. určí v oznámení o vyhlásení mimoriadnej splatnosti.

Poslednú zmluvu uzavreli účastníci dňa 30.6.2013, ňou žalobca poskytol žalovanému úver vo výške 178,90 Eur. Tento úver žalovaný sa zaviazal uhradiť 24 mesačnými splátkami po 8,95 Eur, prvá splátka bola splatná 15.7.2013 a posledná 15.6.2015. Zmluvou bola dohodnutá úroková sadzba 18,16 % p. a. a uvedené je v nej RPMN v hodnote 19,81 % a priemerné RPMN vo výške 48,52 %. Celkovo žalovaný mal zaplatiť žalobcovi 214,80 Eur, zaplatil však len 26,85 Eur, preto žalobca aj pri tejto úverovej zmluve vyhlásil mimoriadnu splatnosť úveru listom zo dňa 12.8.2014 ku dňu 4.8.2014, ktorý doručil žalovanému 14.8.2014.

Právny vzťah medzi účastníkmi je potrebné posúdiť podľa zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch, v znení účinnom v čase uzavretia jednotlivých zmlúv.

Podľa § 1 ods. 2 citovaného zákona spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

Podľa § 2 písm. a/ citovaného zákona spotrebiteľom sa rozumie fyzická osoba, ktorá nekoná v rámci predmetu svojho podnikania alebo povolania.

Podľa § 2 písm. b/ citovaného zákona veriteľom sa rozumie fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 2 písm. d/ citovaného zákona zmluvou o spotrebiteľskom úvere sa rozumie zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom.

Podľa § 9 ods. 1 vety prvej citovaného zákona zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu.

Obligatórne náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere sú vymenované v § 9 ods. 2 citovaného zákona a medzi nimi pod písm. j/ je uvedená RPMN a celková čiastka, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto RPMN.

Pod písm. k/ je uvedená výška, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia.

Podľa § 11 ods. 1 písm. b/ citovaného zákona poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a/ až k <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20150930>>/, <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20150930>>/ a y/.

Súd bol toho názoru, že v zmluve chýba povinná náležitosť zakotvená v § 9 ods. 2 písm. k/ citovaného zákona, v zmysle ktorého v zmluve musia byť rozlíšené splátky istiny, úrokov a iných poplatkov, a teda nepostačuje, ak je uvedená len suma predstavujúca súčet splátok istiny, úrokov a iných poplatkov (napr. rozsudok Krajského súdu v Trnave sp. zn. 9Co 401/2012 zo dňa 6.8.2013, Krajského súdu v Prešove sp. zn. 7Co 220/2014 zo dňa 27.11.2014 a Krajského súdu v Žiline sp. zn. 8Co 549/2014 zo dňa 30.12.2014).

Za jeden z najdôležitejších údajov pre spotrebiteľa je údaj o ročnej percentuálnej miere nákladov (ďalej len „RPMN“), pretože uvedený údaj zohľadňuje všetky náklady, ktoré musí spotrebiteľ za úver uhradiť, a preto je najlepším indikátorom posúdenia výhodnosti či nevýhodnosti úveru. Zákonodarca v záujme poskytnutia ochrany slabšej zmluvnej strany v spotrebiteľskom právnom vzťahu, teda spotrebiteľovi, stanovil prísne obligatórne náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, ktoré sprísnil aj tým, že pri údají o RPMN v zmysle vyššie citovanej právnej úpravy sa musia uviesť všetky predpoklady použité na jeho výpočet. Je pritom nepochybné, že v zmluve spomínaný údaj chýba napriek tomu, že je uvedená hodnota RPMN, čo však v zmysle citovaného zákonného ustanovenia nepostačuje.

V dôsledku chýbajúcich citovaných uvedených obligatórných náležitostí zmluvy nastáva dôsledok uvedený v § 11 ods. 1 písm. b/ citovaného zákona spočívajúci v tom, že úver je potrebné považovať za bezúročný a bez poplatkov. Žalovaný pri prvom úvere čerpal 241,33 Eur, zaplatil 93,51 Eur, preto jeho dlh predstavuje 147,82 Eur. Pri druhom úvere čerpal 160,90 Eur a zaplatil 24,96 Eur, preto jeho dlh predstavuje 135,94 Eur. Pri poslednom úvere, ktorý čerpal vo výške 178,90 Eur a z neho zaplatil 26,85 Eur, dlh žalovaného činí 152,05 Eur. Súd preto zaviazal žalovaného len k zaplateniu týchto súm, ktorých súčet predstavuje 435,81 Eur.

Z prisúdenej istiny boli priznané aj úroky z omeškania s poukazom na § 517 ods. 1, 2 OZ.

Podľa § 517 ods. 1 vety prvej OZ dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní.

Podľa § 517 ods. 2 OZ ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. v znení účinnom od 1.2.2013 výška úrokov z omeškania je o 5 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Pri prvom úvere došlo k jeho prirodzenej splatnosti dňa 15.12.2013. Žalobca však žiadal priznať úroky z omeškania z tohto úveru až od 16.6.2014, a preto vzhľadom na dispozičnú zásadu v konaní (§ 153 ods. 2 O. s. p.) súd priznal úroky z omeškania až odo dňa ich uplatnenia.

Pri ďalších dvoch zmluvách došlo k vyhláseniu mimoriadnej splatnosti úveru v súlade s dohodnutými zmluvnými podmienkami ku dňu 4.8.2014 s poukazom na § 565 OZ. Súd preto priznal úroky z omeškania od nasledujúceho dňa tak, ako je to uvedené vo výroku rozsudku.

Predmetom žaloby sú aj náklady spojené s uplatnením pohľadávky. Žalobca však tieto náklady žiadnym spôsobom nevysvetlil a nepreukázal. V sporovom konaní platí pritom prejednacía zásada, ktorá ukladá účastníkom povinnosť tvrdenia rozhodujúcich skutočností a zároveň aj dôkaznú povinnosť. Ani jednu z týchto povinností si žalobca pri tomto nároku nesplnil, a preto súd žalobu v tejto časti musel zamietnuť.

Výrok o trovách konania vyplýva z ustanovenia § 142 ods. 2 O. s. p. Súd priznal žalobcovi len pomernú časť náhrady trov konania, a to v podiele 27,58 % vzhľadom na to, že bol úspešný v pomere 63,79 % a neúspešný v pomere 36,21 %. Žalobca si uplatnil náhradu trov konania vo výške 184,12 Eur, a to za súdny poplatok zo žaloby vo výške 40,50 Eur a za trovy právneho zastúpenia vo výške 143,62 Eur za dva úkony právnej služby, a to prevzatie a prípravu zastúpenia a podanie žaloby. Tarifná odmena za jeden úkon právnej služby podľa § 10 ods. 1 vyhlášky č. 655/2004 Z. z. činí 51,45 Eur, k tomu bol pripočítaný aj režijný paušál podľa § 16 ods. 3 vyhlášky 2 x 8,39 Eur a napokon 20 % DPH podľa § 18 ods. 3 vyhlášky vo výške 23,94 Eur. Podiel 27,58 % predstavuje z uplatnených trov konania sumu 50,78 Eur a z trov právneho zastúpenia sumu 39,61 Eur.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Prešove.

Podľa § 205 ods. 1 O.s.p. v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O.s.p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Podľa § 205 ods. 2 O.s.p. odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 O.s.p.,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a O.s.p.),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa § 205 ods. 3 O.s.p. rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

Podľa § 251 ods. 1 O.s.p., ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.